

MITTETULUNDUSÜHINGU RAHVUSVAHELISE
NOORSOOKIRJANDUSE NÕUKOGU EESTI OSAKOND
reg-nr 80185373

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01.01.2015

lõpp 31.12.2015

Äriregistri kood 80185373

Aadress Tallinn 10133 Pikk 73
e-post ibby.estonia@gmail.com

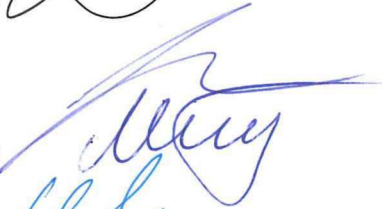
Kontaktisik: Anne Kõrge tel. 6177237
Kuupäev: 04.05.2016

Juhatuse liikmed: Leelo Märjamaa



Viive Noor

Mare Mürsepp



Kätlin Kaldmaa



Kertu Sillaste



Ilona Kivirähk



Krista Kumberg



Anne Kõrge



MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu eesti Osakond
Reg nr 80105373

Raamatupidamisbilanss

seisuga 31.12.2015

AKTIVA	01.01.2015	31.12.2015
--------	------------	------------

KÄIBEVARA

Raha ja pangakontod	1668	2176
---------------------	------	------

Kokku aktiva	1668	2176
--------------	------	------

PASSIVA

Omakapital	1668	2176
------------	------	------

Kokku passiva	1668	2176
---------------	------	------

MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti Osakonna esindaja
Anne Kõrge

MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti Osakond
Reg nr 80185373

TULUDE-KULUDE ARUANNE 2015

TULUD	5752
-------	------

KULUD	5244
-------	------

1. Bologna lasteraamatumessil osalemine	1530
2. 2016. a IBBY kongressil osalemise ettemaks	2000
3. Piret Raua esitamine H. C. Anderseni preemiale	1088
4. Nominentide esitamine IBBY aunimekirja	255
5. Paabeli torni auhind	174
6. Rahvusvahelise lasteraamatupäeva üleskutse tõlge	48
7. IBBY aastakoosolek ja sügisõhtu	143
8. Pangateenused	6

MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu eesti Osakonna esindaja
Anne Kõrge

TEGEVUSARUANNE 2015

2. aprillil 2015, rahvusvahelisel lasteraamatupäeval avalikustas MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti Osakond (lühendatult IBBY Eesti) **H. C. Anderseni preemia 2016** nominendi kirjaniku kategoorias ja selleks oli Piret Raud. Piret Raud esines sel puhul ka Vikerraadio saates "Säde". Auhinnale esitamiseks valis IBBY juhatus välja 7 Pireti Raua raamatut ning koostas mahuka kausta ehk *dossieri*. Nii raamatud kui *dossier* saadeti välja 10-liikmelisele žüriile, lisaks ka IBBY peakorterisse ja ajakirjale *Bookbird*. Lisaks sellele trükkisime Piret Rauda tutvustavad voldikud.

Piret Raua raamatud koos *dossieri* ja voldikutega olid väljas 2016 aasta Bologna raamatumessil IBBY stendis ja need pannakse välja ka IBBY 35. kongressil, mis toimub Aucklandis, Uus-Meremaal 2016. aasta augustis. Sel korral on auhinnale esitatud ühtekokku 28 kirjanikku ja 29 illustraatorit kolmekümne neljast riigist. Kõikidest nominentidest võib lugeda ajakirja *Bookbird* erinumbrist. Laureaadid kuulutati välja Bolognas raamatumessil ja kahjuks Piret Raud nende seas ei olnud. Kirjanike kategoorias läks preemia hiina autorile Cao Wenxuanile ja illustraatorite kategoorias saksa kunstnikule Rotraut Susanne Bernerile.

Mais 2015 esitasime kandidaadid ka **Astrid Lindgren**

Mälestusauhinnale 2016: esmakordselt esitasime kirjanik Andrus Kivirähki ja juba mitmendat korda illustraator Regina Lukk-Toompere. Nominente oli kokku 215 59-st riigist ja preemia läks inglise lastekirjanikule Meg Rosoffile. (Tema raamat "Nii ma nüüd elan" on ka eesti keeles ilmunud ja selle on tõlkinud Kätlin Kaldmaa.)

Mais avasime **IBBY Eesti Pargi Raamatukogu** Kadriorus Mia-Milla Lastemuuseumi terrassil. Tänu kirjastustele täienesid riiulid uute auhinnatud raamatutega ning tänu mõnede autoritele, kes oma raamatuid jagasid, lisasime eesti autorite võõrkeelsed raamatuid

Septembris 2015 valis viieliikmeline žürii välja **IBBY aunimekirja 2016 nominendid**. Žüriisse kuulusid: Jaanika Palm ja Anneli Kengsepp ELKst ning Kätlin Kaldmaa, Ilona Martson ja Leelo Märjamaa IBBY Eesti juhatusest. IBBY aunimekiri koostatakse iga kahe aasta tagant ja sinna valitakse autorid, illustraatorid ja tõlkijad, kes on silma paistnud viimase kolme aasta loomingu. IBBY Eesti esitas aunimekirja kirjanik Juhani Püttsepa raamatuga „Gibraltari laevakoerte ühing” (Tänapäev), illustraator Anne Linnamäe Triin Soometsa raamatuga „Unerong” (Päike ja pilv) ja tõlkija Kadri Jaanitsa Salla Simukka raamatuga „Punane nagu veri” (Pegasus). IBBY kongressi ajaks trükitakse nominente tutvustav kataloog ja avatakse raamatunäitus, mis hiljem 2017. aasta kevadel Bolognasse rändab.

Oktoobris 2015 valiti välja **Paabeli Torni Tõlkeauhinna 2015** nominendid. Žüriisse kuulusid Mare Müürsepp, Krista Kumberg, Anni Kalm, Anneli Laamann, Edward Kess.

Paabeli Torni auhind läks René Tendermannile, kes tõlkis kirjastuselt Pegasus ilmunud Rainbow Rowelli raamatu „Eleanor & Park”. Diplomi saavad nii raamatu tõlkija, autor kui ka kirjastus. Tõlkijale kaasnes diplomiga 1000 euro suurune preemia. Teised auhinna nominendid olid Katherine Applegate'i „Üks ja ainus Ivan”, tõlkija Mario Pulver, kirjastus Pikoprint; Chris Riddelli „Ada Goot ja kummitushiir”, tõlkija Kadri Kalm, kirjastus Tammerraamat; Ursula Poznanski „Erebos: see on mäng, ta jälgib sind”, tõlkija Kristina Uluots, kirjastus Tiritamm ja Sarah Moore Fitzgeraldi „Lootuse õunakook”, tõlkija Riina Jesmin, kirjastus Varrak. Auhind anti üle IBBY Eesti sektsiooni sügisõhtul 19. novembril 2015 Eesti Lastekirjanduse Keskuses.

MTÜ Rahvusvahelise Noorsookirjanduse Nõukogu Eesti Osakonna esindaja
Anne Kõrge

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Vaba aja veetmise, meelelahutuse ja kultuurilise tegevusega või huvialadega seotud ühendused ning huviklubid	94995	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6177237
E-posti aadress	ibby.estonia@gmail.com
Veebilehe aadress	www.elk.ee